Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 20 (1992)
Heft: 79

Artikel: Patoisons (2)
Autor: Burnet, Paul
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-242853

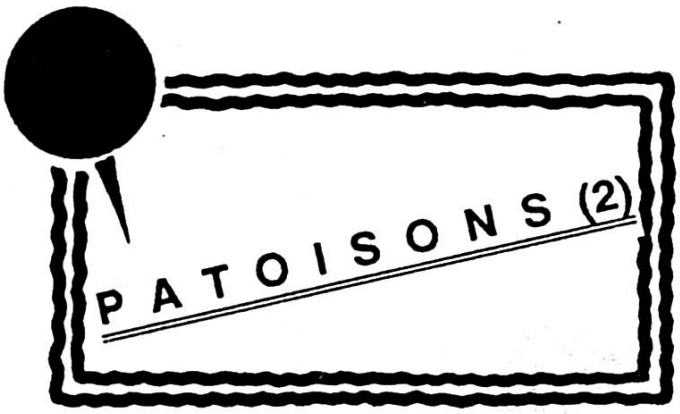
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Dans le dernier "Ami du Patois. N° 77, j'ai signalé que l'hebdomadaire "Construire" s'est intéressé aux patois romands et, sous le titre général "Patoisons" a publié ensemble trois articles à ce sujet.

Seul, le premier, le plus important a été analysé dans notre trimestriel. Les deux autres sont très différents. L'un est un bref historique de cette oeuvre monumentale qui s'appelle "*GLOSSAIRE DES PATOIS DE LA SUISSE ROMANDE* dont la fondation remonte à 1898 et la parution à fin 1924.

Aujourd'hui, 5000 mots sont analysés, allant de A jusqu'à F.

Le siège de cette vaste entreprise est à NEUCHATEL où travaillent six rédacteurs à plein temps. Le 90ème fascicule vient de sortir de presse, ce qui donne, dès 1924, 6 gros volumes.

L'autre article, signé *Jérôme Deshusses,* est scientifique. Nous n'avons qu'à bien nous tenir! Voyez le titre : Patois, dialecte & Cie.

Cent fois, j'ai abordé ce délicat sujet, pour ma connaissance. Je ne suis pas beaucoup plus avancé après qu'avant, si bien que je renonce à vous donner une définition simple et précise de ce qui différencie un patois d'un dialecte. M. Deshusses est un spécialiste : il utilise le vocabulaire qu'exige cet exposé : des éléments sémantiques ou syllabiques, les termes techniques ou technologiques; il fait allusion au romanche, au basque, au breton au néerlandais, au bavarois, au celtique, à une langue non indo-européenne, etc. Il établit, on le voit, son étude sur une vaste étendue de pays, ce qui ne l'empêche pas d'écrire ceci : "Tous les patois sont appelés à disparaître: ils se fondront dans des accents ourlés de locutions pittoresques".

Cette prévision à longue échéance ne nous retiendra pas dans notre effort pour la survie du patois de notre coin de terre: **Patois, mot vigoureux qui tire ses lettres de noblesse des termes : père (pater) patrie, pays et paysan.** Cette profession de foi nous soutient et nous encourage.

Paul Burnet